

► B ► C1

Kalıcı organik kirleticilere ilişkin ve 79/117/EEC Direktifini değiştiren
29 Nisan 2004 tarihli
(EC) No 850/2004 sayılı AVRUPA PARLAMENTOSU VE KONSEY TÜZÜĞÜ ◀

(OJ L 158, 30.4.2004, s. 7)

Tadil:

Resmi Gazete

| | | <u>Sayı</u> | <u>Sayfa</u> | <u>Tarih</u> |
|------|---|--------------|--------------|------------------|
| ► M1 | <u>(EC) 1195/2006 sayılı 18 Temmuz 2006 tarihli Konsey Tüzüğü</u> | <u>L 217</u> | <u>1</u> | <u>8.8.2006</u> |
| ► M2 | <u>(EC) 172/2007 sayılı 16 Şubat 2007 Cuma tarihli Konsey Tüzüğü</u> | <u>L 55</u> | <u>1</u> | <u>23.2.2007</u> |
| ► M3 | <u>(EC) 323/2007 sayılı 26 Mart 2007 tarihli Komisyon Tüzüğü</u> | <u>L 85</u> | <u>3</u> | <u>27.3.2007</u> |
| ► M4 | <u>11 Mart 2004 tarihli (EC) 219/2009 sayılı Avrupa Parlamentosu ve Avrupa Konseyi Tüzüğü</u> | <u>L 87</u> | <u>109</u> | <u>31.3.2009</u> |
| ► M5 | <u>(EC) 304/2009 sayılı 14 Nisan 2009 tarihli Komisyon Tüzüğü</u> | <u>L 96</u> | <u>33</u> | <u>15.4.2009</u> |
| ► M6 | <u>(EC) 756/2010 sayılı 24 Ağustos 2010 tarihli Komisyon Tüzüğü</u> | <u>L 223</u> | <u>20</u> | <u>25.8.2010</u> |
| ► M7 | <u>(EC) 757/2010 sayılı 24 Ağustos 2010 tarihli Komisyon Tüzüğü</u> | <u>L 223</u> | <u>29</u> | <u>25.8.2010</u> |
| ► M8 | <u>(EC) 519/2012 sayılı 19 Haziran 2012 Salı tarihli Komisyon Tüzüğü</u> | <u>L 159</u> | <u>1</u> | <u>20.6.2012</u> |

Düzelten:

► C1 Düzeltme, OJ L 229, 29.6.2004, s. 5 (850/2004)

Kalıcı organik kirleticilerle ilgili 29 Nisan 2004 tarih ve (EC) 850/2004 sayılı Avrupa Parlamentosu ve Konsey Tüzüğünü ve 79/117/EEC sayılı tadil Direktifi için düzeltme

(30 Nisan 2004, Avrupa Birliği Resmi Gazetesi L 158)

(EC) 850/2004 sayılı Tüzük şu şekilde okunmalıdır.

Kalıcı organik kirleticiler ve 79/117/EEC sayılı tadil Direktifi hakkında

31 Mart 2004 tarihli (EC) 850/2004 sayılı

AVRUPA PARLAMENTOSU VE AVRUPA KONSEYİ TÜZÜĞÜ.

AVRUPA PARLAMENTOSU VE KAVRUPA BİRLİĞİ KONSEYİ

Avrupa Topluluğu'nu kuran Antlaşmayı ve özellikle bu Antlaşmada yer alan Madde 175(1)'i göz önünde bulundurarak,

Komisyon'un teklifini göz önünde bulundurarak,

Avrupa Ekonomik ve Sosyal Komitesi (1) görüşünü dikkate alarak,

Bölgeler Komitesi ile istişarede bulunduktan sonra,

Antlaşma'nın 251. Maddesinde⁽²⁾ ortaya konan usul çerçevesinde,

Hareket ettiğinden:

(1) Bu Tüzük, öncelikle çevre koruma ve insan sağlığının korunması ile ilgilidir. Bu nedenle hukuki dayanağı Antlaşmanın 175(1). Maddesidir.

(2) Topluluk kalıcı organik kirleticilerin çevreye sürekli salımından ciddi olarak endişelidir. Bu kimyasal maddeler kendi kaynaklarından daha uzakta uluslararası sınırların ötesine taşınmakta ve ortamda kalmakta, besin ağı yoluyla biyolojik olarak birikmekte ve insan sağlığı ve çevre için bir risk oluşturmaktadır. Bu nedenle, insan sağlığını ve çevreyi bu kirleticilere karşı korumak için alınması ilave önlemlerin alınması gerekmektedir.

(3) Çevrenin korunması için sorumluluklarını göz önünde tutarak, Topluluk 24 Haziran 1998 tarihinde Kalıcı Organik Kirleticilere İlişkin 1979 Uzun Menzilli Sınır Ötesi Hava Kirliliği Sözleşmesine Protokolü (bundan sonra 'Protokol' olarak anılacaktır) ve 22 Mayıs 2001 tarihinde Kalıcı Organik Kirleticilere İlişkin Stokhol Sözleşmesini (bundan sonra 'Sözleşme' olarak anılacaktır) imzalamıştır.

(1) OJ C 32, 5.2.2004, s. 45.

(2) 26 Şubat 2004 tarihli Avrupa Parlamentosu Görüşü (henüz Resmi Gazete'de yayınlanmamıştır) ve Konsey Kararı.

(4) Kalıcı organik kirleticilerle ilgili Topluluk düzeyinde mevzuat devreye girerken, bu mevzuatın ana eksiklikleri, şu anda listelenmiş kimyasalların herhangi birinin üretim ve kullanımının yasaklanması ile ilgili eksiklik veya eksik mevzuat olması, ilave kalıcı organik kirleticileri yasaklamaya, kısıtlamaya ya da ortadan kaldırmaya tabi kılmak için hiçbir çerçeve olmaması, ne de kalıcı organik kirletici özellikleri gösteren yeni maddelerin üretimi ve kullanımını önlemek için herhangi bir çerçeve olmamasıdır. Öyle ki Topluluk düzeyinde hiçbir emisyon azaltma hedefi konulmamıştır ve geçerli salım envanterleri kalıcı organik kirleticilerinin tüm kaynaklarını kapsamamaktadır.

(5) Protokol ve Sözleşme kapsamında Topluluğun yükümlülüklerinin tutarlı ve etkin bir şekilde uygulanmasını sağlamak amacıyla, kasıtlı olarak üretilen kalıcı organik kirleticilerin üretimi, piyasaya arzı ve kullanımını ortadan kaldırmak için özellikle tasarlanmış tedbirler alacak, ortak bir yasal çerçeve oluşturulması gerekmektedir. Ayrıca, kalıcı organik kirleticiler özelliklerinin Topluluğun ilgili değerlendirme ve yetkilendirme planları çerçevesinde dikkate alınması gereklidir.

(6) Rotterdam⁽³⁾, Stockholm ve Basel Sözleşmesi⁽⁴⁾ hükümlerini uygularken ve Birleşmiş Milletler çerçevesinde Uluslararası Kimyasallar Yönetimi için Stratejik Yaklaşım (SAICM) geliştirilmesi sürecine katılırken Topluluk düzeyinde koordinasyon ve tutarlılık sağlanmalıdır.

(3) Uluslararası ticarete bazı tehlikeli kimyasallar ve pestisitler için önceden bilgilendirmeye dayalı izin prosedürü Sözleşmesi.

(4) Tehlikeli atıkların sınır ötesi hareketlerinin ve bunların bertarafının kontrolüne ilişkin Sözleşme.

(7) Ayrıca, Antlaşmada belirtildiği gibi bu Tüzük hükümlerinin ihtiyatlılık ilkesi ile desteklendiği göz önüne alındığında, ve Rio Çevre ve Kalkınma Bildirgesi'nin 15. İlkesini dikkate alarak ve kalıcı organik kirleticilerin çevreye salımının mümkün olduğunca ortadan kaldırılması amacı göz önünde bulundurularak, bazı durumlarda, bu Protokol ve Sözleşme kapsamında olanlardan daha sıkı kontrol önlemlerini öngörmek uygundur.

(8) Gelecekte, önerilen REACH Tüzüğü listelenen maddelerin üretimi, piyasaya arzı ve kullanımı konusunda gerekli kontrol önlemlerini ve kalıcı organik kirleticilerin özelliklerini gösteren mevcut ve yeni kimyasallar ve pestisitlere ilişkin kontrol önlemlerini uygulamak için uygun bir araç olabilir. Ancak, gelecekteki REACH Tüzüğü hükümleri saklı kalmak üzere ve Protokol ve Sözleşmede listelenen maddelerin bu kontrol önlemlerini en kısa zamanda uygulanması önemli olduğu için, bu Tüzük u anda bu önlemleri uygulamalıdır.

(9) Toplulukta, Protokol veya Sözleşmede sıralanan kalıcı organik kirleticilerin çoğunun piyasaya arzı ve kullanımı zaten belirli etken maddeler⁽¹⁾ içeren bitki koruma ürünlerinin piyasaya arzı ve kullanımını yasaklayan 21 Aralık 1978 tarihli 79/117/EEC sayılı Konsey Direktifinde ve belirli tehlikeli maddelerin ve müstahzarların⁽²⁾ pazarlanması ve kullanımı üzerindeki kısıtlamalarla ilgili olarak Üye Devletlerin kanun, tüzük ve idari hükümlerinin yakınlaştırılmasına ilişkin 27 Temmuz 1976 tarihli 76/769/EEC sayılı Konsey Direktifinde konulan yasaklar sonucunda aşamalı olarak kaldırılmıştır. Ancak, Protokol ve Sözleşme kapsamında Topluluğun yükümlülüklerini yerine getirmek ve kalıcı organik kirleticilerin salımını en aza indirmek için, bu maddelerin üretimini yasaklamak ve muafiyetleri, bir madde belirli bir uygulamada temel bir işlevi yerine getirdiği durumlarda geçerli olacak şekilde en aza indirmek için de gerekli ve uygundur.

(10) Sözleşmesi kapsamındaki maddelerin ihracı ve lindan ihracı, tehlikeli kimyasalların ithalat ve ihracatı⁽³⁾ ile ilgili 28 Ocak 2003 tarihli ve (EC) 304/2003 sayılı Avrupa Parlamentosu ve Konseyi Tüzüğü ile düzenlenmiştir.

(1) OJ L 33, 8.2.1979, s. 36. En son (EC) 807/2003 sayılı Tüzükle tadil edilen Direktif (OJ L 122, 16.5.2003, s. 36).

(2) OJ L 262, 27.9.1976, s. 201. En son 2004/21/EC sayılı Komisyon Direktifi ile tadil edilen Direktif (OJ L 57, 25.2.2004, s. 4).

(3) OJ L 63, 6.3.2003, s. 1. En son Konsey (EC) 775/2004 sayılı Komisyon Tüzüğü ile tadil edilen Tüzük (OJ L 123, 27.4.2004, s. 27).

(11) Lindan dahil heksaklorosikloheksan (HCH) üretimi ve kullanımı Protokol kapsamında kısıtlamalara tabidir ama tamamen yasaklanmış değildir. Bu madde hala bazı Üye Devletlerde kullanılmaktadır ve bu nedenle mevcut tüm kullanımını derhal yasaklamak mümkün değildir. Ancak, HCH'nin zararlı özellikleri ve çevreye salımına ilişkin olası riskler göz önüne alındığında, üretimi ve kullanımı en az düzeyle sınırlandırılmalı ve en geç 2007 yılı sonuna kadar aşamalı olarak ortadan kaldırılmalıdır.

(12) Kalıcı organik kirleticilerin metruk veya dikkatsizce yönetilen stokları, örneğin toprak ve yeraltı suyunu kirleterek çevre ve insan sağlığını ciddi olarak tehlikeye sokabilir. Bu nedenle, Sözleşmede belirtilen hükümlerin ötesine geçen hükümleri kabul etmek uygundur. Yasaklanan maddelerin stokları atık olarak muamele görmeli ve üretim veya kullanımına hala izin verilen maddelerin stokları ise yetkililere bildirilmeli ve gerektiği gibi denetlenmelidir. Özellikle yasaklanmış kalıcı organik kirletici içeren mevcut stoklar mümkün olduğunca kısa bir sürede atık olarak yönetilmelidir. Gelecekte diğer maddeler yasaklanacak olursa, bunların stokları da gecikmeden imha edilmeli ve hiçbir yeni stok oluşturulmamalıdır. Bazı yeni Üye Devletlerin özel sorunları dikkate alındığında, Topluluğun Uyum ve Yapısal Fonlar gibi mevcut finansal araçları yoluyla yeterli finansmanve teknik yardım sağlanmalıdır.

(13) Dioksinler, Furanlar ve Poliklorlu Bifeniller (PCB'ler)⁽⁴⁾ ile ilgili Topluluk Stratejisine ilişkin Komisyon Bildirisi ve Protokol ve Sözleşme doğrultusunda, endüstriyel proseslerin kasıtsız yan ürünleri olan kalıcı organik kirleticilerin salımları tespit edilmeli ve mümkünse, ortadan kaldırılması nihai amacı ile, en kısa sürede azaltılmalıdır. Salımları mümkün olan en kısa sürede sürekli ve düşük maliyetle azaltmak için, mevcut Topluluk mevzuatı uyarınca öngörülenler de dahil olmak üzere tüm kaynakları ve önlemleri kapsayan uygun ulusal eylem planları hazırlanmalı ve uygulanmalıdır. Bu amaçla, Sözleşme çerçevesinde uygun araçlar geliştirilmelidir.

(4) OJ C 322, 17.11.2001, s. 2.

(14) Bu Bildiri doğrultusunda, ortamdaki dioksin, furan ve PCB varlığına ilişkin yeterli izleme verisi sağlamak için uygun program ve mekanizmalar tesis edilmelidir. Bununla birlikte, uygun araçların ekonomik ve teknik olarak uygun koşullar altında kullanılabilir olduğundan emin olmak gereklidir.

(15) Sözleşme kapsamında, atıklarda bulunan kalıcı organik kirleticilerin yok edilmesi veya çevre açısından tercih edilir başka işlemler olmadıkça, geri dönüşümsüz olarak benzer özellikler göstermeyen maddelere dönüştürülmeleri gerekmektedir. Atıklarla ilgili mevcut Topluluk mevzuatı bu maddelerle ilgili olarak belirli kurallar koymadığından, bunların bu Tüzükte konulması gerekmektedir. Yüksek düzeyde koruma sağlamak için, 31 Aralık 2005 tarihinden önce atıklardaki maddeler için ortak konsantrasyon sınırlarının oluşturulması gereklidir.

(16) Diğer atıkların içine bu kimyasalların yayılmasını en aza indirmek için kalıcı organik kirleticilerden oluşan, bunları içeren veya bunlarla kirlenmiş atıkların kaynağında belirlenmesi ve ayrılmasının önemi kabul edilmektedir. Tehlikeli atıklara ilişkin 12 Aralık 1991 tarihli 91/689/EEC sayılı Konsey Direktifi⁽¹⁾ Üye Devletlere, tehlikeli atık yönetimi ile ilgili olarak, tehlikeli atık bertaraf eden, geri kazanan, toplayan veya taşıyan kuruluş ve girişimlerin farklı kategorilerdeki tehlikeli atıkları karıştırmaması veya tehlikeli atıkları tehlikeli olmayan atıklarla karıştırmamasını şart koşacak gerekli tedbirleri almaya zorlayan Topluluk kurallarını oluşturmuştur.

(17) Sözleşme her bir Tarafın, Sözleşme kapsamındaki yükümlülüklerini uygulaması için bir plan hazırlamasını öngörür. Üye Devletler uygulama planlarını hazırlarken halkın katılımı için fırsatlar sağlamalıdır. Bu konuda Topluluk ve Üye Devletler yetkiyi paylaştıklarından dolayı, hem ulusal hem de Topluluk düzeyinde uygulama planları hazırlanmalıdır. Komisyon ve Üye Devletlerin yetkilileri arasındaki işbirliği ve bilgi alışverişi teşvik edilmelidir.

(18) Sözleşme ve Protokol uyarınca, diğer Taraflara kalıcı organik kirleticilere ilişkin bilgiler sağlanmalıdır. Bu Sözleşmelere taraf olmayan üçüncü ülkelerle bilgi alışverişi de teşvik edilmelidir.

(¹) OJ L 377, 31.12.1991, s. 20. 94/31/EC sayılı Direktif ile tadil edilen Direktif (OJ L 168, 2.7.1994, s. 28).

(19) Özellikle gelişmekte olan ülkelerde, kalıcı organik kirleticilerin mevcut ve gelecek nesillerin sağlığı ve çevre için oluşturduğu tehlikelere ilişkin kamu bilinci genellikle eksiktir ve bu nedenle, kısıtlamalar ve yasaklar için dikkat ve destek düzeyini arttırmak için geniş çaplı bilgi gereklidir. Sözleşme uyarınca, özellikle en savunmasız grupların bu maddelerle ilgili kamu bilinçlendirme programları, ve yanı sıra işçiler, bilim insanları, eğitimciler, teknik ve idari personelin eğitimi uygun görüldüğü şekilde teşvik edilmeli ve kolaylaştırılmalıdır.

(20) İstek üzerine ve mevcut kaynaklar dahilinde, Komisyon ve Üye Devletler, özellikle gelişmekte olan geçiş ekonomisine sahip ülkelerin Sözleşmeyi uygulama kapasitelerini güçlendirmek için tasarlanmış uygun ve zamanında teknik yardım sağlamak konusunda işbirliği yapmalıdır. Teknik yardım Sözleşme kapsamında, sadece Dünya Sağlık Örgütü tavsiyeleri ve kılavuz ilkelerine uygun olarak ve söz konusu ülke için yerel, güvenli, etkili ve uygun fiyatlı alternatifler mevcut olmadığı durumlarda kullanılabilen, diğerlerinin yanı sıra, hastalık vektör kontrolünde DDT kullanımına uygun alternatif ürünler, yöntem ve stratejilerin geliştirilmesi ve uygulanmasını içermelidir.

(21) Kalıcı organik kirletici emisyonlarının azaltılması için alınan önlemlerin etkililiğinin düzenli olarak değerlendirilmesi gerekir. Bu amaçla, Üye Devletler özellikle kısıtlanmış maddelerin salım envanterleri, onaylı stokları ve üretim ve piyasaya arzı ile ilgili olmak üzere, Komisyona düzenli rapor vermelidir. Komisyon, Üye Devletler ile işbirliği içinde, Üye Devletlerin raporları için ortak bir biçim geliştirmelidir.

(22) Sözleşme ve Protokol, Tarafların diğer maddeler için uluslararası önlem teklif etmesini öngörmektedir ve dolayısıyla, bu Sözleşmeler kapsamında listeye ilave maddeler girebilir ki bu durumda, bu Tüzük de buna göre tadil edilmelidir. Ayrıca, diğerlerinin yanı sıra bilimsel ve teknik gelişmelere adapte amacıyla bu Tüzük eklerindeki mevcut girişleri değiştirmek mümkün olmalıdır.

(23) Bu Tüzük Ekleri, Protokol veya Sözleşmede yer alan kalıcı organik kirleticilerin ilave kasıtlı üretilmiş listelerini uygulamak için tadil edildiğinde, sadece istisnai durumlarda ve haklı gerekçeleri varsa, Ek I yerine Ek II'de yer verilmelidir.

(24) Bu Tüzüğün uygulanması için gerekli önlemler, Komisyona ⁽¹⁾verilen uygulama yetkilerinin yerine getirilmesi için prosedürleri belirleyen 28 Haziran 1999 tarihli 1999/468/EC sayılı Konsey Kararına uygun olarak kabul edilmelidir.

(25) Uygulama faaliyetleri düzeyinde şeffaflık, tarafsızlık ve tutarlılık sağlamak için, Üye Devletler bu Tüzük hükümlerinin ihlali halinde uygulanacak cezalara ilişkin kurallar koymalı ve bunların uygulanmasını sağlamalıdır. İhlaller insan sağlığı ve çevreye zarar vereceği için, bu cezalar, etkili, orantılı ve caydırıcı olmalıdır. Uygun olduğunda bu Tüzük hükümlerinin ihlali ile ilgili bilgiler, kamu ile paylaşılmalıdır.

(26) Üye Devletlerin bu Tüzüğün hedeflerine, yani, çevre ve insan sağlığını kalıcı organik kirleticilerden koruma hedefine, bu kirleticilerin sınır ötesi etkileri nedeniyle yeterince ulaşmaları mümkün olmadığından ve bu nedenle bu hedeflere Topluluk düzeyinde daha iyi erişilebileceği için, Topluluk, Antlaşmanın 5. Maddesinde belirtilen tamamlama ilkesine uygun olarak, önlemler alabilir. Bu Maddede belirtilen orantılılık ilkesine uygun olarak, bu Tüzük, bu hedeflere ulaşmak için gerekli olanın ötesine geçmemektedir.

(27) Yukarıda belirtilenler ışığında, 79/117/EEC sayılı Direktif tadil edilmesi doğrultusunda,

İŞBU TÜZÜĞÜ KABUL ETMİŞTİR:

Madde 1

Amaç ve kapsam

1. Özellikle, ihtiyatlılık ilkesini dikkate alarak, bu Tüzüğün amacı Kalıcı Organik Kirleticilere ilişkin Stockholm Sözleşmesi, (bundan sonra 'Sözleşme' olarak anılacaktır) ya da 1979 tarihli Kalıcı Organik Kirleticilerle ilgili Sınır Ötesi Hava Kirliliği Sözleşmesine 1998 tarihli Protokol'e (bundan sonra 'Protokol' olarak anılacaktır) tabi Maddelerin üretimi, piyasaya arzı ve kullanımını yasaklayarak, mümkün olduğunca kısa sürede aşamalı olarak ortadan kaldırarak ve mümkünse en kısa sürede ortadan kaldırma amacıyla, bu maddelerin salımını en aza indirerek ve bu maddelerden herhangi birinden oluşan, bunları içeren veya bunlarla kirlenmiş atıklarla ilgili olarak hükümler oluşturarak insan sağlığı ve çevreyi kalıcı organik kirleticilerden korumaktır.

(¹) OJL 184, 17.7.1999, s. 23.

2. Madde 3 ve 4 Ek I veya II'de telenen herhangi bir maddeden oluşan, bu maddeyi içeren veya bu madde ile kirlenmiş atıklara uygulanmaz.

Madde 2

Tanımlar

Bu Yönetmeliğin amaçları bakımından:

(a) 'piyasaya arz' üçüncü kişilere ödeme karşılığında veya ücretsiz tedarik etme veya sağlama anlamına gelmektedir. Topluluğun gümrük alanına yapılan ithalatlar da piyasaya arz olarak kabul edilecektir;

(b) 'eşya' üretim sırasında kimyasal bileşiminden daha büyük ölçüde onun son kullanım işlevini belirleyen özel bir şekil, yüzey veya tasarım verilmiş olan bir veya daha fazla madde ve/veya müstahzardan oluşan bir nesne anlamına gelir;

(c) 'madde' 67/548/EEC ⁽²⁾ sayılı Konsey Direktifi Madde 2'de tanımlandığı gibidir;

(d) 'müstahzar' 67/548/EEC sayılı Konsey Direktifi Madde 2'de tanımlandığı gibidir;

(e) 'atık' 75/442/EEC ⁽³⁾ sayılı Konsey Direktifi Madde 1(a)'da tanımlandığı gibidir;

(f) 'bertaraf' 75/442/EEC sayılı Direktif Madde 1(e)'de tanımlandığı gibidir;;

(g) 'geri kazanma' 75/442/EEC sayılı Direktif Madde 1(f)'de tanımlandığı gibidir;;

Madde 3

Üretim, piyasaya arz ve kullanımın kontrolü

1. Ek I'de listelenen maddelerin tek başlarına, müstahzarlar içinde ya da eşyaların bileşenleri olarak üretimi, piyasaya arzı ve kullanımı yasaktır.

2. Ek II'de listelenen maddelerin tek başlarına, müstahzarlar içinde ya da eşyaların bileşenleri olarak üretimi, piyasaya arzı ve kullanımı bu Ek'te belirtilen şartlara göre kısıtlanır.

(2) Tehlikeli maddelerin sınıflandırılması, ambalajlanması ve etiketlenmesiyle ilgili kanun, tüzük ve idari hükümlerin yakınlaştırılmasına ilişkin 27 Haziran 1967 tarihli 67/548/EEC sayılı Konsey Direktifi(OJ P 196, 16.8.1967, s. 1). Son olarak (EC) 807/2003 sayılı Konsey Tüzüğü ile tadil edilen Direktif.

(3) Atık konusunda 15 Temmuz 1975 tarihli 75/442/EEC sayılı Konsey Direktifi (OJ L 194, 25.7.1975, s. 39). Avrupa Parlamentosu ve Konseyinin (EC) 1882/2003 sayılı Tüzüğü (OJ L 284, 31.10.2003, s. 1) ile son kez değiştirilen Direktif.

3. Üye Devletler ve Komisyon, ilgili Topluluk mevzuatı kapsamında mevcut ve yeni kimyasallar ve pestisitler için değerlendirme ve yetkilendirme planları içinde Sözleşmeye Ek D 1. fıkrasında belirtilen kriterleri dikkate alır ve mevcut kimyasallar ve pestisitleri kontrol etmek ve kalıcı organik kirletici özellikleri gösteren yeni kimyasallar ve pestisitlerin üretimi, piyasaya arzını ve kullanımını engellemek için gerekli önlemleri alır.

Madde 4

Kontrol önlemlerinden muafiyet

1. Madde 3 aşağıdaki durumlarda geçerli değildir:

(a) laboratuvar ölçeğinde araştırma için ya da bir referans standardı olarak kullanılan bir madde;

(b) maddeler, müstahzarlar ya da eşyalar içerisinde kasıtsız iz kirletici olarak bulunan bir madde.

2. Madde 3 bu Tüzüğün yürürlüğe girdiği tarihte veya öncesinde üretilen eşyaların bileşeni olan maddeler ile ilgili olarak yürürlüğe girdiği tarihten altı ay sonrasına kadar geçerli değildir.

Madde 3 bir maddenin bu Tüzüğün yürürlüğe girdiği tarihte veya öncesinde kullanımda olan eşyaların bileşeni olması durumunda geçerli değildir.

Ancak, birinci ve ikinci bentte atıfta bulunan eşyalar farkedilir edilmez Üye Devlet bu konuda Komisyona derhal bildirimde bulunur.

Komisyon bu konuda bilgi sahibi olduğunda veya başka bir biçimde bu tür eşyaları öğrendiği zaman, daha fazla gecikmeden Sözleşme sekreteryasına bildirimde bulunur.

3. Bir maddenin I Bölüm A'da veya Ek II Bölüm A'da listelendiği durumlarda, ilgili Ek'te belirtilen son süreye kadar, bu maddenin kapalı bir sistemde saha ile sınırlı ara madde olarak üretimi ve kullanımına izin vermek isteyen bir Üye Devlet buna göre Sözleşme Sekreteryasına bildirimde bulunur.

Ancak, bu bildirim sadece aşağıdaki koşulların yerine getirilmesi şartıyla yapılabilir:

(a) ilgili Ek'e açıkça bu maddenin üretim ve kullanımına izin verilebileceği anlamına gelen bir açıklama girilmiştir;

(b) imalat prosesi maddeyi kalıcı bir organik kirleticinin özelliklerini göstermeyen bir ya da daha fazla başka madde halinde maddeye dönüştürecek;

(c) 2001/59/EC (1) sayılı Komisyon Direktifine uygun olarak bu kapalı sistemin değerlendirilmesi ile gösterildiği gibi, üretimi ve kullanımı sırasında insanlar veya çevrenin, bu maddeye önemli miktarlarda maruz kalması beklenmemektedir.

Bildirim ayrıca diğer Üye Devletlere ve Komisyona da gönderilir ve dönüştürülmemiş ve son üründe herhangi bir kalıcı organik kirletici başlangıç malzemesi tarafından kasıtsız iz kirlenme miktarını belirterek, gerçek ya da tahmini toplam üretimin ve madde ilgili ve kapalı sistem sahası ile sınırlı prosenin niteliğinin ayrıntılarını verir.

İlk fıkrada belirtilen son tarihler, Sözleşmenin Sekreteryasına ilgili Üye Devletten bir tekrar tebliğinin ardından, Sözleşme uyarınca maddenin üretiminin ve kullanımının bir dönem daha devamı için açık veya zımni onay verildiği durumlarda tadil edilebilir.

Madde 5

Stoklar

1. Ek I veya Ek II'de listelenen, hiçbir kullanımına izin verilmeyen herhangi bir maddeden oluşan veya bu maddeyi içeren bir stokun sahibi, bu stoku Madde 7 uyarınca atık olarak yönetir.

2. Ek I veya Ek II'de listelenen herhangi bir maddeden oluşan veya bu maddeyi içeren ve kullanımına izin verilen 50 kg'dan daha büyük bir stokun sahibi, stokun oluşturulduğu Üye Devletin yetkili makamına bu stokun niteliği ve boyutu hakkında bilgi verir. Bu tür bilgiler, bu Tüzük ve Ek I veya II'nin tadillerinin yürürlüğe girmesinden itibaren 12 ay içinde ve daha sonra kullanımının kısıtlanmasına ilişkin Ek I veya II'de belirtilen süre boyunca yıllık olarak sağlanır.

Stok sahibi, stoku güvenli, verimli ve çevre açısından sağlıklı bir şekilde yönetir.

3. Üye Devletler bildirilen stokların kullanımı ve yönetimini izler.

(1) Tehlikeli maddelerin sınıflandırılması, ambalajlanması ve etiketlenmesine ilişkin kanun, tüzük ve idari hükümlerin yaklaştırılmasına ilişkin Konsey Direktifi 67/548/EEC için 28. kez teknik ilerlemeye uyarlayan 6 Ağustos 2001 tarihli 2001/59/EC sayılı Komisyon Direktifi (OJ L 225, 21.8.2001, s. 1).

Madde 6

Salım azaltma, en aza indirme ve ortadan kaldırma

1. Bu Tüzüğün yürürlüğe girdiği tarihten itibaren iki yıl içinde, Üye Devletler, Sözleşme ve Protokol çerçevesinde üstlendikleri yükümlülüklerine uygun olarak Ek III'te sıralanan maddelere ilişkin hava, su ve toprağa salım envanterlerini hazırlar saklar.

2. Bir Üye Devlet, Sözleşme kapsamındaki yükümlülükleri gereği geliştirdiği, mümkün olan en kısa sürede ortadan kaldırmak amacıyla, toplam salımı belirlemek, özelliklerini saptamak ve en aza indirmek için önlemlere ilişkin eylem planını Madde 8 uyarınca ulusal uygulama planının bir parçası olarak Komisyon ve diğer Üye Devletlere bildirir.

Eylem planı kalkınmayı teşvik eden önemler içerir ve uygun gördüğü yerlerde, Ek III'te listelenen maddelerin oluşumu ve salımını önlemek için ikame ya da değiştirilmiş malzeme, ürün ve proseslerin kullanımını gerektirir.

3. Üye Devletler, yeni tesisler inşa etmek ya da Ek III'te listelenen kimyasalları salan prosesler kullanan mevcut tesisleri önemli ölçüde değiştirmek için önerileri göz önüne alırken 1996/61/EC sayılı Konsey Direktifi (*) hükümleri saklı kalmak kaydıyla, benzer yararlılıklara sahip olan ama Ek III'te listelenen maddelerin oluşturulması veya salımından kaçınan alternatif prosesler, teknikler ve uygulamaları öncelikle dikkate alır.

Madde 7 Atık yönetimi

1. Atık üreticileri ve sahipleri mümkün olduğunca, bu atığın Ek IV'te listelenen maddeler ile kirlenmesini önlemek için makul her türlü çabayı gösterir.

2. 96/59/EC sayılı Direktiften⁽²⁾ bağımsız olarak, Ek IV'te listelenen herhangi bir maddeden oluşan, bu maddeyi içeren veya bu madde ile kirlenmiş olan atık gecikmeksizin Ek 4 bölüm 1 uyarınca kalan atık ve salımları kalıcı organik kirletici özelliklerini göstermeyecek şekilde kalıcı organik kirletici içeriği imha edildiği veya geri dönülmez biçimde dönüştürüldüğünden emin olacak şekilde bertaraf edilir veya geri kazanılır.

Böyle bir bertaraf veya geri kazanım gerçekleştirirken, bu maddenin daha sonra ilk bent uyarınca bertaraf edilmesi koşuluyla, Ek IV'de listelenen herhangi bir madde atıktan izole edilebilir.

(1) Entegre kirlilik önleme ve kontrol ile ilgili 24 Eylül 1996 tarihli 96/61/EC sayılı Konsey Direktifi (OJ L 257, 10.10.1996, s. 26. Son olarak (EC) 1882/2003 sayılı Tüzük ile tadil edilen Direktif.

(2) Poliklorürlü bifeniller ve poliklorürlü terfenillerin (PCB/PCT) bertarafına ilişkin 16 Eylül 1996 tarihli 96/59/EC sayılı Konsey Direktifi (OJ L 243, 24.9.1996, s. 31).

3. Ek IV'de listelenen maddelerin geri kazanılması, geri dönüşümü, ıslah veya yeniden kullanımına yol açabilecek bertaraf veya geri kazanım işlemleri yasaktır.

4.2. fıkraya istisna olarak:

(a) atık içeren veya Ek IV'de listelenen herhangi bir madde ile kirlenmiş atık, listelenen maddelerin içeriği 31 Aralık 2005'den önce Madde 17 (2) 'de belirtilen prosedüre uygun olarak Ek IV'de belirlenecek konsantrasyon limitlerinin altında olması koşuluyla, ilgili Topluluk mevzuatına uygun olarak geri kazanılabilir. Konsantrasyon limitleri böyle bir prosedüre uygun olarak belirleninceye kadar, bir Üye Devletin yetkili makamı, bu bent uyarınca atığın bertarafı veya geri kazanımı açısından konsantrasyon limitleri veya belirli teknik şartları kabul edebilir;

(b) bir Üye Devlet ya da o Üye Devlet tarafından belirlenen yetkili makam, istisnai durumlarda, aşağıdaki koşulla, aksi durumda Ek V bölüm 2'de listelenen bir yonteme göre muamele edilmesi gereken, Ek V, bölüm 2'de listelenen herhangi bir madde içeren veya bu madde ile kirlenmiş atıklara Ek V bölüm 2'de belirtilecek konsantrasyon limitlerine kadar izin verebilir:

(i) söz konusu atık sahibi ilgili Üye Devlet yetkili makamına Ek IV'te listelenen maddelerle ilgili atığın arındırılmasının yapılabilir olmadığı ve kalıcı organik kirletici içeriğinin en iyi çevresel uygulama ya da mevcut en iyi teknikler uygun olarak imhası veya geri dönülmez biçimde dönüştürülmesinin çevre açısından tercih edilir bir seçenek sunmadığı konusunda ikna ikna etmiştir ve yetkili makam daha sonra alternatif işleme yetki vermiştir;

(ii) bu işlem, ilgili Topluluk mevzuatı ve 6. fıkrada atıfta bulunulan ilave önlemler ortaya koyduğu koşullara uygundur ve

(iii) ilgili Üye Devlet diğer Üye Devletler ve Komisyonu verdiği yetki ve bunun gerekçesi konusunda bilgilendirmiştir.

5. Ek V, Bölüm 2'deki konsantrasyon sınırları Madde 17(2)'de belirtilen prosedüre uygun olarak 31 Aralık 2005 tarihine kadar paragraf 4(b) amaçları için yayımlanır.

Bu zamana kadar, bu konsantrasyon sınırları oluşturulur:

(a) yetkili makam, 4(b) fıkrası kapsamında ele alınan atık ile ilgili olarak konsantrasyon sınırları veya özel teknik şartları kabul edebilir veya uygulayabilir;

(b) atık 4(b) fıkrası uyarınca ele alındığı durumda, ilgili atık sahipleri kalıcı organik kirleticiler hakkında yetkili makama bilgi sağlar.

6. Komisyon, uygun olursa ve teknik gelişmeler ve ilgili uluslararası kurallar ve kararlar ve paragraf 4 ve Ek V uyarınca Üye Devlet ya da Üye Devletin atadığı yetkili makam tarafından verilmiş herhangi bir yetkiyi dikkate alarak, bu maddenin uygulanmasına ilişkin ek tedbirler kabul edebilir. Komisyon, Üye Devletlerin 4(b)(iii) fıkrası uyarınca bilgileri sunması için bir format tanımlar. Bu tür önlemlere Madde 17(2)'de belirtilen prosedüre uygun olarak karar verilir.

7. Komisyon 31 Aralık 2009 tarihinden önce, özellikle çevresel olarak tercih edilebilirlikleriyle ilgili olan, uluslararası teknik gelişmeler ışığında 4. fıkradaki istisnaları gözden geçirir.

Madde 8

Uygulama planları

1. Üye Devletler, kendi ulusal prosedürlerine uygun olarak ulusal uygulama planları hazırlarken, halkın bu sürece katılması için erken ve etkili fırsatlar verirler.

2. Bir Üye Devlet Sözleşme kapsamındaki yükümlülüklerine uygun olarak ulusal uygulama planını kabul eder etmez, bunu Komisyon ve diğer Üye Devletlere iletir.

3. Uygulama planlarını hazırlarken, Komisyon ve Üye Devletler, içeriği hakkında ihtiyaç duyulan bilgi alışverişinde bulunur.

4. Komisyon, bu Tüzüğün yürürlüğe girmesinden itibaren iki yıl içinde, Sözleşme kapsamında Topluluk yükümlülüklerinin uygulanması için bir plan hazırlar.

Komisyon, Topluluk uygulama planını kabul eder etmez bunu Üye Devletlere iletir.

Komisyon ihtiyaç halinde, Topluluk uygulama planını gözden geçirir ve günceller.

Madde 9 İzleme

Komisyon ve Üye Devletler, çevredeki Ek III'de belirlenen dioksin, furan ve PCB varlığıyla ilgili karşılaştırılabilir izleme verilerinin düzenli olarak sağlanması için yakın işbirliği içinde, gelişme düzeyi le tutarlı program ve mekanizmalar oluşturur. Bu tür programlar ve mekanizmalar oluşturulurken, Protokol ve Sözleşme kapsamındaki gelişmelere gereken dikkat sarf edilir.

Madde 10

Bilgi alışverişi

1. Komisyon ve Üye Devletler, Topluluk içinde ve üçüncü ülkelerle kalıcı organik kirleticilerin ve bu maddelere alternatifleri ve bu alternatifler ile ilgili riskleri ve ekonomik ve sosyal maliyetleri belirterek, mümkün olduğu takdirde, bunların üretimi, kullanımı ve salınımı azaltma, en aza indirme ve ortadan kaldırmaya ilişkin bilgilerin alışverişini kolaylaştırır ve taahhüt eder.

2. Komisyon ve Üye Devletler, ihtiyaç halinde, kalıcı organik kirleticilerle ilgili olarak aşağıdaki hususları teşvik eder ve kolaylaştırır:

(a) özellikle aşağıdaki gruplar için, sağlık ve çevresel etkileri ve alternatifleri ile ilgili ve üretimleri, kullanımları ve salımlarının azaltılması veya ortadan kaldırılması ile ilgili olanlar da dahil olmak üzere bilinçlendirme programları:

(i) politika yapıcılar ve karar vericiler,

(ii) özellikle savunmasız gruplar;

(b) kamuya bilgi sağlanması;

(c) işçiler, bilim adamları, eğitimciler ve teknik ve idari personel de dahil olmak üzere eğitim.

3. Kamunun çevresel bilgiye erişim ⁽¹⁾ hakkında 28 Ocak 2003 tarihli ve 2003/4/EC sayılı Avrupa Parlamentosu ve Konsey Direktifi hükümleri saklı kalmak kaydıyla insan ve çevre sağlığı ve güvenliği hakkındaki bilgi gizli olarak kabul edilmez. Üçüncü bir ülkeyle diğer bilgileri paylaşan Komisyon ve Üye Devletler karşılıklı mutabakat sağlanan her türlü gizli bilgiyi korur.

Madde 11

Teknik Yardım

Sözleşmenin 12 ve 13. Maddeleri uyarınca, Komisyon ve Üye Devletler, gelişmekte olan ülkeler ve ekonomileri geçiş sürecinde olan ülkelere, istek üzerine ve mevcut kaynakları dahilinde ve onların özel ihtiyaçlarını dikkate alarak, Sözleşme kapsamındaki yükümlülüklerini tam olarak yerine getirmeleri için kapasitelerini geliştirmek ve güçlendirmek üzere uygun ve zamanında teknik ve mali yardım sağlama konusunda işbirliği yapar. Bu destek sivil toplum kuruluşları kanalıyla da olabilir.

Madde 12 Raporlama

1. Üye Devletler her üç yılda bir, ihlaller ve cezalar hakkındaki bilgiler de dahil olmak üzere, bu Tüzüğün uygulanması ile ilgili bilgileri Komisyona iletir.
2. Üye Devletler, Komisyona her yıl, Ek I veya II'de listelenen herhangi bir maddenin gerçek ya da tahmini toplam üretimi ve piyasaya arzı ile ilgili istatistik verileri sağlar.
3. Bu Tüzüğün yürürlüğe girdiği tarihten itibaren üç yıl içinde ve daha sonra her üç yılda bir, Üye Devletler Komisyona aşağıdaki bilgileri sağlar:
 - (a) Madde 5(2) uyarınca alınan stoklar ile ilgili bildirimlerden derlenmiş özet bilgiler;
 - (b) Madde 6(1) uyarınca hazırlanan salım envanterlerinden derlenmiş özet bilgiler;
 - (c) Madde 9 uyarınca derlenmiş olarak, Ek III'te tespit edildiği şekliyle çevrede dioksin, furan PCB'lerin varlığına ilişkin özet bilgi.
4. 1, 2 ve 3. fıkralar uyarınca Üye Devletler tarafından sağlanacak veriler ve bilgiler ile ilgili olarak Komisyon Madde 16 (2) 'de belirtilen prosedüre uygun olarak önceden ortak bir format geliştirir.

(¹) OJL 41, 14.2.2003, s. 26.

5. Sözleşmedeki listede yer alan maddeler ile ilgili olarak, Komisyon, Sözleşmeye Taraflar Konferansı tarafından belirlenecek aralıklarla, 2. fıkra uyarınca Üye Devletler tarafından sağlanan bilgiler temelinde bir rapor derler ve bunu Sözleşme Sekreteryasına iletir.

6. Komisyon, her üç yılda bir, bu Tüzüğün uygulanması hakkında bir rapor derler ve bunu 2000/479/EC sayılı Komisyon Kararı ⁽²⁾ ile oluşturulmuş olan EPER ve EMEP (Avrupa'da Hava Kirleticilerin Uzun Menzilli Taşınmasını İzleme ve Değerlendirme İşbirliği Programı) CORINAIR Emisyon Envanteri bağlamında halihazırda kullanılabilir bilgiler ve bir sentez raporu oluşturmak için 1, 2 ve 3. fıkralar uyarınca Üye Devletler tarafından sağlanan bilgilerle bütünleştirir. Bu rapor Madde 7(4) 'de belirtilen istisnaların kullanımı hakkında bilgi içerir. Avrupa Parlamentosu'na ve Konsey'e sentez raporunun bir özetini iletir ve gecikmeden kamunun kullanımına sunar.

Madde 13 Cezalar

Üye Devletler bu Tüzük hükümlerinin ihlali halinde uygulanacak cezalara ilişkin kuralları koyar ve bunların uygulanmasını sağlamak için gerekli tüm tedbirleri alır. Öngörülen cezalar, etkili, orantılı ve caydırıcı olmalıdır. Üye Devletler bu hükümleri, bu Tüzüğün yürürlüğe girmesinden itibaren en geç bir yıl sonra Komisyona bildirir ve daha sonra bunları etkileyen herhangi bir değişikliği de gecikmeden bildirir.

Madde 14 Eklerin Tadili

1. Bir madde Sözleşme ve Protokolde listelendiği zaman, Komisyon, ihtiyaç duyulursa, Madde 16 (2) 'de belirtilen prosedüre uygun olarak, buna göre Ek I ve III'ü tadil eder.

Bir madde Sözleşme ve Protokolde listelendiği zaman, Komisyon, ihtiyaç duyulursa, Madde 17 (2) 'de belirtilen prosedüre uygun olarak, buna göre Ek IV'ü tadil eder.

2. Bilimsel ve teknik gelişmelerin uyarlanması da dahil olmak üzere, Ek I ve III'teki mevcut girişlerdeki değişiklikler Madde 16(2) 'de belirtilen prosedüre uygun olarak Komisyon tarafından kabul edilecektir.

(²) Entegre kirlilik önleme ve kontrol (IPPC) ile ilgili 96/61/EC sayılı Konsey Direktifi Madde 15 uyarınca Avrupa kirlenici emisyon kaydının (EPER) uygulanmasıyla ilgili 17 Temmuz 2000 tarihli 2000/479/EC sayılı Komisyon Kararı (OJ L 192, 28.7.2000, s. 36).

3. Bilimsel ve teknik gelişmelerin uyarlanması da dahil olmak üzere, Ek IV'teki mevcut girişlerdeki değişiklikler Ek V'deki değişiklikler, Madde 17(2) 'de belirtilen prosedüre uygun olarak Komisyon tarafından kabul edilecektir.

Madde 15

Yetkili merciler

Her Üye Devlet, bu Tüzüğün gerektirdiği idari görevlerden sorumlu yetkili makam veya makamları atar. Bu Tüzüğün yürürlüğe girmesinden sonraki en geç üç ay içinde bu atamalarla ilgili olarak Komisyonu bilgilendirir.

Madde 16

Genel işler komitesi

1. Komisyon, bu Tüzükle ilgili olarak, atık ile ilgili olanlar hariç tüm konularda 67/548/EEC sayılı Direktif Madde 29 ile kurulan Komite tarafından desteklenir.

2. Bu fıkra atıfta bulunulduğu durumlarda, Madde 8'in bunlarla ilgili hükümleri göz önünde tutularak, 1999/468/EC sayılı Kararın Madde 5 ve 7'si uygulanır.

1999/468/EC sayılı Kararın 5(6) Maddesinde belirtilen süre üç ay olarak belirlenecektir.

3. Kendi kendi iç tüzüğünü belirler.

Madde 17

Atık komitesi

1. Komisyon, bu Tüzük kapsamında atık ile ilgili konular için, 75/442/EEC sayılı Direktif Madde 18 ile kurulan Komite tarafından desteklenir.

2. Bu fıkra atıfta bulunulduğu durumlarda, Madde 8'in bunlarla ilgili hükümleri göz önünde tutularak, 1999/468/EC sayılı Kararın Madde 5 ve 7'si uygulanır.

1999/468/EC sayılı Kararın 5(6) Maddesinde belirtilen süre üç ay olarak belirlenecektir.

3. Kendi kendi iç tüzüğünü belirler.

Madde 18

79/117/EEC sayılı Direktifte Tadiller

79/117/EEC sayılı Direktif Eki B Bölümünde, 'Kalıcı organoklorür bileşikleri', kelimeleri 1 - 8 silinir.

Madde 19

Yürürlüğe girme

Bu Tüzük, *Avrupa Birliği Resmi Gazetesinde* yayınlanmasını takip eden yirminci günde yürürlüğe girer.

Bu Tüzük bir bütün unsurlarıyla bağlayıcıdır ve tüm Üye Devletlerde doğrudan uygulanır. Stazburg'da, 29 Nisan 2004 tarihinde imzalanmıştır.

Avrupa Parlamentosu adına Konsey adına

Başkan Başkan

P. COX M. McDowell

Bölüm A - Sözleşme ve Protokolde listelenen maddeler yanı sıra sadece Sözleşmede listelenen maddeler

| Madde | CAS No | EC No | Ara kullanım veya diğer tanımda belirli muafiyet |
|--|--------|-------|--|
| <u>Tetrabromodifenil eter</u> <u>C₁₂H₆Br₄O</u> | | | <p>1. <u>Bu giriş açısından, Madde 4 (1)(b), bu madde, müstahzar, eşyalarda veya eşyaların alev almayı geciktirici parçaların bileşenleri olarak bulunduğu 10 mg/kg'a eşit veya altındaki (ağırlıkça % 0,001) Tetrabromodifenil eter konsantrasyonu için geçerlidir</u></p> <p>2. <u>İstisna yoluyla, aşağıdakilerin üretimi, kullanımı ve piyasaya arzına izin verilir:</u></p> <p>(a) <u>(b) bendi hükümleri saklı kalmak kaydıyla, kısmen veya tamamen yeniden kullanım için hazırlanan atıklardan veya geri dönüşümlü malzeme veya malzemelerden üretilen ağırlıkça 0,1% altındaki tetrabromodifenil eter konsantrasyonları içeren eşyalar ve müstahzarlar;</u></p> <p>(b) <u>2002/95/EC sayılı Avrupa Parlamentosu ve Konsey (1) Direktifi kapsamındaki elektrikli ve elektronik cihazlar.</u></p> <p>3. <u>25 Ağustos 2010 tarihinden önce zaten Birlik içinde kullanımda olan, bir bileşen olarak Tetrabromodifenil eter içeren eşyaların kullanımına izin verilir. Madde 4(2), üçüncü ve dördüncü bentleri bu eşyalar ile ilgili olarak uygulanır.</u></p> |
| <u>Pentabromodifenil eter</u> <u>C₁₂H₃Br₅O</u> | | | <p>1. <u>Bu giriş açısından, Madde 4 (1)(b), bu madde, müstahzar, eşyalarda veya eşyaların alev almayı geciktirici parçaların bileşenleri olarak bulunduğu 10 mg/kg'a eşit veya altındaki (ağırlıkça % 0,001) pentabromodifenil eter konsantrasyonları için geçerlidir</u></p> <p>2. <u>İstisna yoluyla, aşağıdakilerin üretimi, kullanımı ve piyasaya arzına izin verilir:</u></p> <p>(a) <u>(b) bendi hükümleri saklı kalmak kaydıyla, kısmen veya tamamen yeniden kullanım için hazırlanan atıklardan veya geri dönüşümlü malzeme veya malzemelerden üretilen ağırlıkça % 0,1 altındaki tetrabromodifenil eter konsantrasyonları içeren eşyalar ve müstahzarlar;</u></p> <p>(b) <u>2002/95/EC sayılı Direktif kapsamında elektrikli ve elektronik cihazlar.</u></p> <p>3. <u>25 Ağustos 2010 tarihinden önce zaten Birlik içinde kullanımda olan, bir bileşen olarak Pentaabromodifenil eter içeren eşyaların kullanımına izin verilir. Madde 4(2), üçüncü ve dördüncü bentleri bu eşyalar ile ilgili olarak uygulanır.</u></p> |

| Madde | CAS No | EC No | Ara kullanım veya diğer tanımda belirli muafiyet |
|--|--------|-------|---|
| <u>Hekzabromodifenil eter</u> <u>C₁₂H₄Br₆O</u> | | | <p>1. <u>Bu giriş açısından, Madde 4 (1)(b), bu madde, müstahzar, eşyalarda veya eşyaların alev almayı geciktirici parçaların bileşenleri olarak bulunduğuunda 10 mg/kg'a eşit veya altındaki (ağırlıkça % 0,001) hekzabromodifenil eter konsantrasyonları için geçerlidir</u></p> <p>2. <u>İstisna yoluyla, aşağıdakilerin üretimi, kullanımı ve piyasaya arzına izin verilir:</u></p> <p>(a) <u>(b) bendi hükümleri saklı kalmak kaydıyla, kısmen veya tamamen yeniden kullanım için hazırlanan atıklardan veya geri dönüşümlü malzeme veya malzemelerden üretilen ağırlıkça % 0,1 altındaki hekzabromodifenil eter konsantrasyonları içeren eşyalar ve müstahzarlar;</u></p> <p>(b) <u>2002/95/EC sayılı Direktif kapsamında elektrikli ve elektronik cihazlar.</u></p> <p>3. <u>25 Ağustos 2010 tarihinden önce zaten Birlik içinde kullanımda olan, bir bileşen olarak Hekzabromodifenil eter içeren eşyaların kullanımına izin verilir. Madde 4(2), üçüncü ve dördüncü bentleri bu eşyalar ile ilgili olarak uygulanır.</u></p> |
| <u>Heptabromodifenil eter</u> <u>C₁₂H₃Br₇O</u> | | | <p>1. <u>Bu giriş açısından, Madde 4 (1)(b), bu madde, müstahzar, eşyalarda veya eşyaların alev almayı geciktirici parçaların bileşenleri olarak bulunduğuunda 10 mg/kg'a eşit veya altındaki (ağırlıkça % 0,001) heptabromodifenil eter konsantrasyonları için geçerlidir</u></p> <p>2. <u>İstisna yoluyla, aşağıdakilerin üretimi, kullanımı ve piyasaya arzına izin verilir:</u></p> <p>(a) <u>(b) bendi hükümleri saklı kalmak kaydıyla, kısmen veya tamamen yeniden kullanım için hazırlanan atıklardan veya geri dönüşümlü malzeme veya malzemelerden üretilen ağırlıkça % 0,1 altındaki heptabromodifenil eter konsantrasyonları içeren eşyalar ve müstahzarlar;</u></p> <p>(b) <u>2002/95/EC sayılı Direktif kapsamında elektrikli ve elektronik cihazlar.</u></p> <p>3. <u>25 Ağustos 2010 tarihinden önce zaten Birlik içinde kullanımda olan, bir bileşen olarak Heptabromodifenil eter içeren eşyaların kullanımına izin verilir. Madde 4(2), üçüncü ve dördüncü bentleri bu eşyalar ile ilgili olarak uygulanır.</u></p> |

| Madde | CAS No | EC No | Ara kullanım veya diğer tanımda belirli muafiyet |
|--|--------|-------|--|
| <p>Perflorooktan sülfonik asit ve türevleri (PFOS)</p> <p><u>C₈F₁₇SO₂X</u></p> <p>(X = OH, Metal tuzu, (O-M +), halid, amid ve polimerler dahil olmak üzere bunların türevleri)</p> | | | <p>1. <u>Bu giriş açısından, Madde 4 (1)(b), maddelerde veya müstahzarlarda bulunduğu 10 mg/kg'a eşit veya altındaki (ağırlıkça % 0,001) PFOS konsantrasyonu için geçerlidir.</u></p> <p>2. <u>Bu giriş açısından, PFOS içeren yapısal ya da mikro-yapısal ayrı parçaların kütlesiyle ilgili olarak ağırlıkça % 0,1 'den daha az ise, ya da tekstil veya diğer kaplanan malzemeler için PFOS miktarı kaplı malzemenin 1 µg/m²'den daha düşük ise Madde 4 (1)(b) yarı-mamul ürünler ya da eşyalar veya bunların parçalarındaki PFOS konsantrasyonu için de geçerlidir.</u></p> <p>3. <u>25 Ağustos 2010 tarihinden önce zaten Birlik içinde kullanımda olan, bir bileşen olarak PFOS içeren eşyaların kullanımına izin verilir. Madde 4(2), üçüncü ve dördüncü bentleri bu eşyalar ile ilgili olarak uygulanır.</u></p> <p>4. <u>27 Aralık 2006 tarihinden önce piyasaya sürülen yangın söndürme köpükleri 27 Haziran 2011 yılına kadar kullanılabilir.</u></p> <p>5. <u>Çevreye salınan miktarı en aza indirilmişse, Üye Devletlerin, PFOS'u ortadan kaldırmak için sağlanan ilerlemeyi Komisyona her dört yılda bir rapor etmesi kaydıyla, aşağıdaki özel kullanımlar için üretimi ve piyasaya arzına izin verilir:</u></p> <p>(a) <u>26 Ağustos 2015 tarihine kadar, kontrollü elektrolitik kaplama sistemlerinde kullanım için ıslatıcı maddeler;</u></p> <p>(b) <u>fotolitografi süreçleri için fotorezistler veya yansıtmayı önleyici kaplamalar;</u></p> <p>(c) <u>film, kağıt veya baskı plakalarına uygulanan fotoğraf kaplamaları;</u></p> <p>(d) <u>kapalı devre sistemlerde dekoratif olmayan sert krom (VI) kaplama için sis önleyici;</u></p> <p>(e) <u>Havacılıkta kullanım için hidrolik sıvılar.</u></p> <p><u>Yukarıdaki (a) - (e) noktalarındaki istisnalar 2008/1/EC sayılı Avrupa Parlamentosu ve Konseyi Direktifi (2) kapsamında bir tesisteki üretim veya kullanımı ilgilendirdiği durumlarda, 2008/1/EC sayılı Direktifin 17(2) Maddesi ikinci bendi uyarınca Komisyon tarafından yayımlanan bilgede tanımlanan PFOS emisyonlarının en aza indirilmesi ile ilgili mevcut en iyi teknikler uygulanır.</u></p> <p><u>(b) - (e) noktalarındaki kullanımlar için kullanım ayrıntıları ve daha güvenli alternatif maddeler veya teknolojiler hakkında yeni bilgiler kullanılabilir hale gelir gelmez, Komisyon, aşağıdaki amaçla ikinci fıkradaki istisnaları gözden geçirecektir:</u></p> |

| Madde | CAS No | EC No | Ara kullanım veya diğer tanımda belirli muafiyet |
|--|------------------------------------|-----------|--|
| | | | <p>(i) daha güvenli alternatiflerin kullanımı teknik ve ekonomik olarak mümkün olur olmaz,</p> <p>(ii) bir istisna, sadece daha güvenli alternatiflerin var olmadığı ve daha güvenli alternatifler bulmak için yürütülen çabaların</p> <p>(iii) çevreye PFOS salımları mevcut en iyi teknikleri uygulayarak azaltılmıştır.</p> <p>► M8 6. Avrupa Standardizasyon Komitesi (CEN) tarafından standartlar kabul edildiğinde maddeler, müstahzarlar ve in onlar para için maddeler, müstahzarlar ve eşyaların Paragraf 1 ve 2'ye uygunluğunu göstermek için analitik test yöntemleri olarak kullanılır. Kullanıcının eşdeğer performansı kanıtlayabildiği başka bir analitik yöntem CEN standartlarına alternatif olarak kullanılabilir.</p> |
| DDT (1,1,1-triklor-2,2-bis (4- klorofenil) etan)) | 50-29-3 | 200-024-3 | — |
| Klordan | 57-74-9 | 200-349-0 | — |
| Lindan dahil | 58-89-9 | 200-401-2 | — |
| Hekzaklorosikloheksanlar | 319-84-6 | 206-270-8 | |
| | 319-85-7 | 206-271-3 | |
| | 608-73-1 | 210-168-9 | |
| Dieldrin | 60-57-1 | 200-484-5 | — |
| Endrin | 72-20-8 | 200-775-7 | — |
| Heptaklor | 76-44-8 | 200-962-3 | — |
| Endosulfan | 115-29-7 959-98-8 33213-65-9 | 204-079-4 | <p>Bileşeni olarak endosulfan içeren, 10 Temmuz 2012 tarihinde veya daha öncesinde üretilmiş eşyaların piyasaya arzı ve kullanımına 10 Ocak 2013 tarihine kadar izin verilir.</p> <p>1.</p> <p>Bileşeni olarak endosulfan içeren, 10 Temmuz 2012 tarihinde veya daha öncesinde kullanımda olan eşyaların piyasaya arzı ve kullanımına izin verilir</p> <p>2.</p> <p>Madde 4(2), üçüncü ve dördüncü bentler dördüncü 1</p> <p>3.</p> <p>ve 2. fıkralarda belirtilen maddelere uygulanır</p> |
| Hekzaklorobenzen | 118-74-1 | 200-273-9 | — |

▼ M7

| Madde | CAS No | EC No | Ara kullanım veya diğer tanımda belirli muafiyet |
|--------------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|--|
| <u>Klordekon</u> | <u>143-50-0</u> | <u>205-601-3</u> | == |
| <u>Aldrin</u> | <u>309-00-2</u> | <u>206-215-8</u> | == |
| <u>Pentaklorobenzen</u> | <u>608-93-5</u> | <u>210-172-5</u> | == |
| <u>Poliklorürlü Bifeniller (PCB)</u> | <u>1336-36-3 ve diğerleri</u> | <u>215-648-1 ve diğerleri</u> | <u>96/59/EC sayılı Direktif hükümlerine hâle getirmeksizin, bu Tüzük yürürlüğe girdiği tarihte kullanımda olan eşyaların kullanılmasına izin verilir</u> |
| <u>Mireks</u> | <u>2385-85-5</u> | <u>219-196-6</u> | == |
| <u>Toksafen</u> | <u>8001-35-2</u> | <u>232-283-3</u> | == |
| <u>Hekzabromobifenil</u> | <u>36355-01-8</u> | <u>252-994-2</u> | == |

(¹) OJ L 37, 13.2.2003, s. 19.

(1) OJ L 24, 29.1.2008, s. 8.

Bölüm B — Sadece Protokolde listelenen maddeler

| Madde | CAS No | EC No | Ara kullanım veya diğer tanımda belirli muafiyet |
|--|----------------|------------------|--|
| <u>Heksaklorobutadin</u> | <u>87-68-3</u> | <u>201-765-5</u> | <p>1. Bileşeni olarak Heksaklorobutadin içeren, 10 Temmuz 2012 tarihinde veya daha öncesinde üretilmiş eşyaların piyasaya arzı ve kullanımına 10 Ocak 2013 tarihine kadar izin verilir.</p> <p>2. Bileşeni olarak Heksaklorobutadin içeren, 10 Temmuz 2012 tarihinde veya daha öncesinde kullanımda olan eşyaların piyasaya arzı ve kullanımına izin verilir.</p> <p>3. Madde 4(2), üçüncü ve dördüncü bentler dördüncü 1 ve 2. fıkralarda belirtilen maddelere uygulanır.</p> |
| <u>Poliklorlu naftalinler (¹)</u> | | | <p>1. Bileşeni olarak poliklorlu naftalinler içeren, 10 Temmuz 2012 tarihinde veya daha öncesinde kullanımda olan eşyaların piyasaya arzı ve kullanımına 10 Ocak 2013 tarihine kadar izin verilir.</p> <p>2. Bileşeni olarak poliklorlu naftalinler içeren, 10 Temmuz 2012 tarihinde veya daha öncesinde kullanımda olan eşyaların piyasaya arzı ve kullanımına izin verilir.</p> <p>3. Madde 4(2), üçüncü ve dördüncü bentler dördüncü 1 ve 2. fıkralarda belirtilen maddelere uygulanır.</p> |

| Madde | CAS No | EC No | Ara kullanım veya diğer tanımda belirli muafiyet |
|---|------------|-----------|---|
| Alkanlar C10-C13, kloro (kısa zincirli klorlu parafinler) (SCCPs) | 85535-84-8 | 287-476-5 | <p>1. <u>Değişiklik yapmak suretiyle, ağırlık itibarıyla % 1'den daha düşük konsantrasyonlarda SCCP'ler içeren müstahzarların üretimi, piyasaya arzı ve kullanımına izin verilir.</u></p> <p>2. <u>Değişiklik yapmak suretiyle, Üye Devletlerin, SCCP'lerin ortadan kaldırılması konusundaki ilerlemeleri en geç 2015'e kadar ve bundan sonraki her dört yılda bir Komisyona rapor etmeleri kaydıyla, aşağıdaki merhemlerin üretimi, piyasaya sürülmesi ve kullanımına izin verilir:</u></p> <p>(a) <u>madencilik sektöründe konveyör bantlarda kullanılan kauçuktaki yangın geciktiriciler;</u></p> <p>(b) <u>baraj sızdırmazlık macunlarındaki yangın geciktiriciler.</u></p> <p>3. <u>Bileşeni olarak SCCPler içeren, 10 Temmuz 2012 tarihinde veya daha öncesinde üretilmiş eşyaların piyasaya arzı ve kullanımına 10 Ocak 2013 tarihine kadar izin verilir.</u></p> <p>4. <u>Bileşenlerinde SCCPler içeren, 10 Temmuz 2012 tarihinde veya daha öncesinde kullanımda olan eşyaların piyasaya sürülmesi ve kullanımına izin verilir.</u></p> <p>5. <u>Madde 4(2), üçüncü ve dördüncü bentler dördüncü 1 ve 2. fıkralarda belirtilen maddelere uygulanır.</u></p> <p><u>Daha güvenli kullanımlar ve alternatif maddeler veya teknolojilerin ayrıntıları ile ilgili yeni bilgiler kullanılabilir hale gelir gelmez, Komisyon, SCCP'lerin kullanımını aşamalı olarak kaldırmak amacıyla, nokta 2'de belirtilen istisnaları gözden geçirecektir.</u></p> |

▼M7

M8 (1) Poliklorürlü naftalinler, bir veya daha fazla hidrojen atomunun klor atomu ile değiştirilmiş olduğu naftalin halka sistemi esaslı kimyasal bileşikler anlamına gelir.

EK I

YASAKLARA TABİ MADDELERİN LİSTESİ Bölüm A - Sözleşme ve Protokolde listelenen Maddeleri

| Madde | CAS No | EC No | ARA KULLANIM VEYA DİĞER TANIMDA BELİRLİ MUAFİYET |
|---|------------------------|------------------------|---|
| Aldrin | 309-00-2 | 206-215-8 | - |
| Klordan | 57-74-9 | 200-349-0 | - |
| Dieldrin | 60-57-1 | 200-484-5 | - |
| Endrin | 72-20-8 | 200-775-7 | - |
| Heptaklor | 76-44-8 | 200-962-3 | - |
| Hekzaklorobenzen | 118-74-1 | 200-273-9 | - |
| Mireks | 2385-85-5 | 219-196-6 | - |
| Toksafen | 8001-35-2 | 232-283-3 | - |
| Poliklorürlü Bifeniller (PCB) | 1336-36-3 ve diğerleri | 215-648-1 ve diğerleri | 96/59/EC sayılı Direktif hükümlerine halel getirmeksizin, bu Tüzüğün yürürlüğe girdiği tarihte kullanılmakta olan eşyaların kullanımına izin verilir. |
| DDT (1,1,1-triklor-2 ,2-bis (4-kloro-fenil) etan) | 50-29-3 | 200-024-3 | Üye Devletler, 1 Ocak 2014 tarihine kadar, bu Tüzüğün Madde 4(3) uyarınca, dicofol üretimi için, kapalı bir sistem saha sınırlı ara madde olarak DDT'nin mevcut üretim ve kullanımına izin verebilir. Komisyon 91/414/EEC sayılı Direktif ¹⁸ çerçevesindeki değerlendirme sonuçları ışığında bu muafiyeti 31.12.2008 tarihine kadar gözden geçirir. |

(¹) Bitki koruma ürünlerinin piyasaya arzı ile ilgili 15 Temmuz 1991 tarihli 91/414/EEC sayılı Konsey Direktifi (OJ L 230, 19.8.1991, s. 1).

Sadece Protokolde listelenen Bölüm B maddeleri

| Madde | CAS No | EC No | Ara kullanım veya diğer tanımda belirli istisna |
|-------------------|------------------|-------------------------|--|
| Klordekon | 143-50-0 | 205-601-3 | — |
| Hekzabromobifenil | 36355-01-8 | 252-994-2 | — |
| Lindan dahil HCH | 608-73-1, 5889-9 | 210-168-9, 200-401-2 | Istisna olarak, Üye Devletler 1.9.2006 tarihine kadar aşağıdaki kullanımlara izin verebilir: (a) — Kereste, tahta ve kütüklerin profesyonel onarımı ve endüstriyel işlenmesi; — Bina içi sanayi ve konut uygulamaları; (b) 31.12.2007 tarihine kadar: — Ara kimyasal olarak HCH'nin kimyasal üretimde teknik kullanımı; — HCH izomerinin en az % 99'ünün gama formunda olduğu ürünler (lindan) halk sağlığı ve veterinerlikte lokal bir böcek öldürücü olarak kullanımla sınırlıdır. |

EK II

KISITLAMALARA TABİ MADDELERİN LİSTESİ BÖLÜM A - Sözleşme ve Protokolde listelenen Maddeler

| Madde | CAS No | EC No | Kısıtlama Koşulları |
|-------|--------|-------|---------------------|
| — | | | |

BÖLÜM B — Sadece Protokolde listelenen maddeler

| Madde | CAS No | EC No | Kısıtlama Koşulları |
|-------|--------|-------|---------------------|
| | | | |

EK III

SALIM AZALTMA HÜKÜMLERİNE TABİ MADDELER LİSTESİ

Madde (CAS No)

Poliklorlu dibenzo-p-dioksin ve dibenzofuranlar (PCDD/PCDF)

Hexachlorobenzene (HCB) (CAS No: 118-74-1)

Poliklorürlü bfeniller (PCB)

Polisiklik aromatik hidrokarbonlar (PAH'ler) ⁽¹⁾

▼ M7

Pentaklorobenzen (CAS No 608-93-5)

Madde 7'de belirlenen atık yönetimi hükümlerine tabi maddelerin listesi

| Madde | CAS No | EC No | Madde 7(4)(a)'da atıfta bulunulan konsantrasyon sınırı |
|---|---|--|--|
| Tetrabromodifenil eter C ₁₂ H ₆ Br ₄ O | | | |
| Pentabromodifenil eter C ₁₂ H ₃ Br ₅ O | | | |
| Hekzabromodifenil eter C ₁₂ H ₄ Br ₆ O | | | |
| Heptabromodifenil eter C ₁₂ H ₃ Br ₇ O | | | |
| Perflorooktan sulfonik asit ve türevleri (PFOS) C ₈ F ₁₇ SO ₂ X (X = OH, Metal tuzu (O-M+), halid, amid, ve polimerler dahil diğer türevler) | | | |
| Poliklorlu dibenzo-p-dioksin ve dibenzofuranlar (PCDD/PCDF) | | | 15 µg/kg (¹) |
| DDT (1,1,1-triklor-2,2-bis (4-klorofenil) etan) | 50-29-3 | 200-024-3 | 50 mg/kg |
| Klordan | 57-74-9 | 200-349-0 | 50 mg/kg |
| Lindan dahil Hekzaklorosikloheksanlar, | 58-89-9 319-84-6 319-85-7 608-73-1 | 210-168-9 200-401-2 206-270-8 206-271-3 | 50 mg/kg |
| Dieldrin | 60-57-1 | 200-484-5 | 50 mg/kg |
| Endrin | 72-20-8 | 200-775-7 | 50 mg/kg |
| Heptaklor | 76-44-8 | 200-962-3 | 50 mg/kg |
| Hekzaklorobenzen | 118-74-1 | 200-273-9 | 50 mg/kg |
| Klordekon | 143-50-0 | 205-601-3 | 50 mg/kg |
| Aldrin | 309-00-2 | 206-215-8 | 50 mg/kg |
| Pentaklorobenzen | 608-93-5 | 210-172-5 | 50 mg/kg |
| Poliklorürlü Bifeniller (PCB) | 1336-36-3 ve diğerleri | 215-648-1 | 50 mg/kg (²) |
| Mireks | 2385-85-5 | 219-196-6 | 50 mg/kg |

| Madde | CAS No | EC No | Madde 7(4)a |
|-------------------|------------|-----------|-------------|
| Toksafen | 8001-35-2 | 232-283-3 | 50 mg/kg |
| Hekzabromobifenil | 36355-01-8 | 252-994-2 | 50 mg/kg |

(¹) Sınır aşığıdaki toksik denklik faktörlerine (TEFs) göre, PCDD ve PCDF olarak hesaplanır:

| PCDD | TEF |
|---------------------|--------|
| 2,3,7,8-TeCDD | 1 |
| 1,2,3,7,8-PeCDD | 1 |
| 1,2,3,4,7,8-HxCDD | 0,1 |
| 1,2,3,6,7,8-HxCDD | 0,1 |
| 1,2,3,7,8,9-HxCDD | 0,1 |
| 1,2,3,4,6,7,8-HpCDD | 0,01 |
| OCDD | 0,0003 |
| PCDF | TEF |
| 2,3,7,8-TeCDF | 0,1 |
| 1,2,3,7,8-PeCDF | 0,03 |
| 2,3,4,7,8-PeCDF | 0,3 |
| 1,2,3,4,7,8-HxCDF | 0,1 |
| PCDD | TEF |
| 1,2,3,6,7,8-HxCDF | 0,1 |
| 1,2,3,7,8,9-HxCDF | 0,1 |
| 2,3,4,6,7,8-HxCDF | 0,1 |
| 1,2,3,4,6,7,8-HpCDF | 0,01 |
| 1,2,3,4,7,8,9-HpCDF | 0,01 |
| OCDF | 0,0003 |

(²) Uygun olduğunda, Avrupa standartları EN 12766-1 ve EN 12766-2'de ortaya konan hesaplama yöntemi geçerlidir.

EK IV

MADDE 7'de BELİRLENEN ATIK YÖNETİMİ HÜKÜMLERİNE TABİ MADDELERİN LİSTESİ

| Madde | CAS No | EC No | Madde 7(4)(a)'da atıfta bulunulan konsantrasyon sınırı, ppm (milyonda parça) |
|---|------------------------|---------------------|--|
| Aldrin | 309-00-2 | 206-215-8 | |
| Klordan | 57-74-9 | 200-349-0 | |
| Dieldrin | 60-57-1 | 200-484-5 | |
| Endrin | 72-20-8 | 200-775-7 | |
| Heptaklor | 76-44-8 | 200-962-3 | |
| Hekzaklorobenzen | 118-74-1 | 200-273-9 | |
| Mireks | 2385-85-5 | 219-196-6 | |
| Toksafen | 8001-35-2 | 232-283-3 | |
| Poliklorürlü Bifeniller (PCB) | 1336-36-3 ve diğerleri | 215-648-1 | |
| DDT (1,1,1-triklor-2,2-bis(4-klorofenil-1)etan) | 50-29-3 | 200-024-3 | |
| Klordekon | 143-50-0 | 205-601-3 | |
| Poliklorlu dibenzo-p-dioksin ve dibenzofuranlar (PCDD/PCDF) | | | |
| Lindan dahil HCH | 608-73-1, 58-89-9 | 210-168-9, 200401-2 | |
| Hekzabromobifenil | 36355-01-8 | 252-994-2 | |

EK V

ATIK YÖNETİMİ Bölüm 1 Madde 7 (2) kapsamında bertaraf ve kurtarma

75/442/EEC sayılı Direktif Ek IIA ve bir IIB'de öngörüldüğü şekliyle, Madde 7(2) amaçları için, kalıcı organik kirletici içeriğini imha edecek veya geri dönülemez biçimde dönüşmesini sağlayacak şekilde uygulandığında aşağıdaki bertaraf ve geri kazanım işlemlerine izin verilir.

D9 Fiziko-kimyasal arıtma,

D10 Karada Yakma ve

R1 PCB'ler içeren atık hariç, enerji üretmek için temelde yakıt olarak ya da diğer araçlar olarak kullanım:

▼M5

R4 Aşağıdaki koşullar altında metal ve metal bileşiklerinin geri dönüşümü/ıslahı: İşlemler demir ve çelik imalatı süreçlerinin, gaz arıtma toz ya da çamuru veya hadde tufalı veya çelikhanelerin filtre tozları veya çinko içeren filtre tozu, bakır külçe eritme ocaklarının gaz temizleme sistemlerinden tozlar ve benzeri atıklar ve demir dışı metal üretiminde kurşun içeren ağırtma artıkları gibi artıklar ile sınırlıdır. Atık içeren PCB'ler hariçtir. Tesislerin, prosesler bu Direktife tabi olsun ya da olmasın, atıkların yakılmasına ilişkin 4 Aralık 2000 tarihli 2000/76/EC sayılı Avrupa Parlamentosu ve Konseyi Direktifi 'nde ⁽¹⁾ belirtilen PCDD'ler ve PCDF'ler için emisyon sınır değerlerinin asgari gerekliliklerine uyması koşuluyla ve yeri geldiğinde 2000/76/EC sayılı Direktifin diğer hükümleri ve 96/61/EC sayılı Direktif hükümlerine halel getirmeksizin, işlemler demir ve demir alaşımları (yüksek fırın, şaft fırın ve ocak fırın) ve demir dışı metaller (dikey veya yatay fırınları kullanarak Waelz döner fırın süreci, banyo erime süreçleri) geri kazanımı için işlemler ile sınırlıdır.

▼C1

Ön arıtma sırasında atıktan izole edilen Ek IV'te listelenen bir maddenin daha sonra bu Ek'in bu Bölümüne uygun olarak bertaraf edilmesi şartıyla, bu Ekin bu Bölümü uyarınca imhası veya geri dönülmez biçimde dönüştürülmesi öncesindeki arıtım öncesi işlemler yapılabilir. ► **M5** Bir atık ekipmanı gibi herhangi bir ürün ya da atık, sadece bir bölümünün kalıcı organik kirleticiler içermesi veya bu kirleticilerle kirlenmiş olması durumlarında, bu Tüzük gereklerine uygun olarak ayrılır ve daha sonra imha edilir. ◀ Buna ek olarak, bu Ek'in bu bölümü uyarınca, bu tür ön arıtma veya imhası veya geri dönülmez biçimde dönüştürülmesi öncesinde yeniden paketleme ve geçici depolama işlemleri yapılabilir.

▼

M2

Bölüm 2 Madde 7(4)(b)'nin geçerli olduğu Atıklar ve işlemler

2000/532/EC sayılı Komisyon Kararı'nda ⁽²⁾ sınıflandırıldığı şekliyle altı haneli kod ile tanımlanan belirli atıklarla ilgili olarak, Madde 7(4)(b) amaçları için aşağıdaki işlemlere izin verilir.

▼

M3

Ön arıtma sırasında atıktan izole edilen Ek IV'te listelenen bir maddenin daha sonra bu Ek'teki Kısım 1'e uygun olarak bertaraf edilmesi şartıyla, bu Ekin bu bölümü uyarınca kalıcı depolama öncesindeki 'arıtım öncesi işlemler yapılabilir. Buna ek olarak, bu Ek'in bu bölümü uyarınca, bu tür ön arıtma veya kalıcı depolama öncesinde yeniden paketleme ve geçici depolama işlemleri yapılabilir.

(¹) OJ L 332, 28.12.2000, s. 91.

(1) Tehlikeli atıklara ilişkin 91/689/EEC sayılı Konsey Direktifi Madde 1(4) uyarınca tehlikeli atık listesi oluşturan atıklara ilişkin 75/442/EEC sayılı Konsey Direktifi Madde 1(a) ve 94/904 sayılı Konsey Kararı uyarınca atık listesi oluşturan 94/3/EC sayılı Kararın yerini alan 3 Mayıs 2000 tarihli 2000/532/EC sayılı Komisyon Kararı (OJ L 226, 6.9.2000, s. 3). Son olarak 2001/573/EC sayılı Konsey Kararı ile tadil edilen Karar (OJ L 203, 23.2.2007, s. 18).

| 2000/532/EC sayılı Komisyon Kararı ile sınıflandırıldıkları şekliyle atıklar | | Ek IV'de listelenen maddelerin maksimum konsantrasyon sınırları (1) | İşletme |
|--|---|---|---|
| 10 | ISIL İŞLEMLERDEN KAYNAKLANAN ATIKLAR | Aldrin: 5 000 mg/kg; Klordan: 5 000 mg/kg; | Kalıcı depolamaya sadece aşağıdaki koşulların tamamı yerine getirildiğinde izin verilir: 1. depolama aşağıdaki yerlerden birinde gerçekleştirilir; — güvenli, derin, yeraltı, sert kaya oluşumları, — tuz madenleri, — 2000/532/EC sayılı Kararın 1903 bendindeki atıkların sınıflandırılmasının gerektirdiği gibi teknik olarak yapılabilirse atıkların katılmış ya da stabil hale getirilmiş olması kaydıyla, tehlikeli atık depolama sahası; 2. Konsey Direktifi 1999/31/EC (3) ve Konsey Kararı 2003/33/EC (4)'e uyulmuştur; 2. seçilen işlemin çevresel olarak tercih edilebilir olduğu gösterilmiştir |
| 10 01 | Elektrik santralleri ve diğer yakma tesislerinden kaynaklanan atıklar (19 hariç) | Klordekon: 5 000 mg/kg; DDT (1,1,1-triklor-2,2-bis (4-kloro-fenil) etan) 5 000 mg/kg; Dieldrin: 5 000 mg/kg; | |
| 10 01 14 *(2) | Tehlikeli maddeler içeren birlikte yakma işleminden kaynaklanan taban külü, cüruf ve kazan tozu | Endrin: 5 000 mg/kg; Heptabromodifenil eter (C ₁₂ H ₃ Br ₇ O); | |
| 10 01 16 * | Tehlikeli maddeler içeren birlikte yakma işleminden kaynaklanan uçucu kül | Heptaklor: 5 000 mg/kg; | |
| 10 02 | Demir ve çelik sanayi atıkları | Hekzabromobifenil: 5 000 mg/kg; | |
| 10 02 07 * | Tehlikeli maddeler içeren gaz arıtma katı atıkları | Hekzaklorobenzen: 5 000 mg/kg; | |
| 10 03 | Alüminyum ısıl metalürji atıkları | Lindan dahil Hekzaklorosikloheksanlar: 5 000 mg/kg; | |
| 10 03 04 * | Birincil üretim cürufu | Mireks: 5 000 mg/kg; | |
| 10 03 03 * | İkincil üretim tuz cürufu | Pentabromodifenil eter C ₁₂ H ₅ Br ₅ O; | |
| 10 03 09 * | İkincil üretim kara cürufu | Pentaklorobenzen: 5 000 mg/kg; | |
| 10 03 19 * | Tehlikeli maddeler içeren baca gazı tozu | Perflorooktan sülfonik asit ve türevleri (PFOS) (C ₈ F ₁₇ SO ₂ X) | |
| 10 03 21 * | Tehlikeli maddeler içeren diğer partiküller ve toz (top-değirmen tozu dahil) | (X = OH, Metal tuzu, (O-M ⁺), halid, amid ve polimerler dahil olmak üzere diğer türevler) | |
| 10 03 29 * | Tehlikeli maddeler içeren tuz cürufları ve kara cürufların arıtımından kaynaklanan atıklar | Poliklorürlü Bifeniller (PCB) (5): 50 mg/kg; Poliklorlu dibenzo-p-dioksin ve dibenzofuranlar (PCDD/PCDF) (6): 5 mg/kg; | |
| 10 04 | Kurşun ısıl metalürji atıkları | Tetrabromodifenil eter C ₁₂ H ₆ Br ₄ O; | |
| 10 04 01 * | Birincil ve ikincil üretim cürufu | Toksafen: 5 000 mg/kg; | |
| 10 04 02 * | Birincil ve ikincil üretimden cüruf ve sıvı yüzü tortusu | | |

| ▼ M6 | 2000/532/EC sayılı Komisyon Kararı ile sınıflandırıldıkları şekliyle atıklar | Ek IV'de listelenen maddelerin maksimum konsantrasyon sınırları (1) | İşletme |
|------------|---|---|---------|
| 10 04 04 * | Baca gazı tozu | | |
| 10 04 05 * | Diğer partikülatlar ve toz | | |
| 10 04 06 * | Gaz arıtımından kaynaklanan katı atıklar | | |
| 10 05 | Çinko ısıl metalürji atıkları | | |
| 10 05 03 * | Baca gazı tozu | | |
| 10 05 05 * | Gaz arıtımından kaynaklanan katı atıklar | | |
| 10 06 | Bakır ısıl metalürji atıkları | | |
| 10 06 03 * | Baca gazı tozu | | |
| 10 06 06 * | Gaz arıtımından kaynaklanan katı atıklar | | |
| 10 08 | Diğer demir dışı termal metalürji atıkları | | |
| 10 08 08 * | Birincil ve ikincil üretim tuz cürüfları | | |
| 10 08 15 * | Tehlikeli maddeler içeren baca gazı tozu | | |
| 10 09 | Demir parçaların döküm atıkları | | |
| 10 09 09 * | Tehlikeli maddeler içeren baca gazı tozu | | |
| 16 | LİSTEDE BELİRTİLMEMİŞ ATIKLAR | | |
| 16 11 | Atık astarları ve refrakterler | | |
| 16 11 01 * | Tehlikeli maddeler içeren metalürjik proseslerden karbon bazlı astar ve refrakterler | | |
| 16 11 03 * | Tehlikeli maddeler içeren metalürjik proseslerden kaynaklanan diğer astar ve refrakterler | | |

M6

| | 2000/532/EC sayılı Komisyon Kararı ile sınıflandırıldıkları şekliyle atıklar | Ek IV'de listelenen maddelerin maksimum konsantrasyon sınırları (¹) | İşletme |
|------------|--|--|---------|
| 17 | İNŞAAT VE YIKIM ATIKLARI (KİRENMİŞ SAHALARDAN KAZILMIŞ TOPRAK DAHİL | | |
| 17 01 | beton, tuğla, fayans ve seramik | | |
| 17 01 06 * | Tehlikeli maddeler içeren beton, tuğla, fayans ve seramik karışımları veya ayrı parçaları | | |
| 17 05 | Kirlenmiş sahalardan kazılmış toprak, taş ve tarama da dahil olmak üzere toprak | | |
| 17 05 03 * | Tehlikeli maddeler içeren toprak ve taşın inorganik kısmı | | |
| 17 09 | Diğer inşaat ve yıkım atıkları | | |
| 17 09 02 * | PCB içeren ekipman hariç PCB içeren inşaat ve yıkım atıkları | | |
| 17 09 03 * | Tehlikeli maddeler içeren diğer inşaat ve yıkım atıkları | | |
| 19 | ATIK YÖNETİMİ TESİSLERİNDEN, TESİS DIŞI ATIKSU ARITMA TESİSLERİ VE İNSAN TÜKETİMİ VE ENDÜSTRİYEL KULLANIM İÇİN SU HAZIRLANMASINDAN KAYNAKLANAN ATIKLAR | | |
| 19 01 | Atık yakma veya piroliz atıkları | | |
| 19 01 07 * | Gaz arıtımından kaynaklanan katı atıklar | | |
| 19 01 11 * | Tehlikeli maddeler içeren birlikte yakma işleminden kaynaklanan taban külü ve çamuru | | |

| 2000/532/EC sayılı Komisyon Kararı ile sınıflandırıldıkları şekliyle atıklar | | Ek IV'de listelenen maddelerin maksimum konsantrasyon sınırları (1) | İşletme |
|--|---|---|---------|
| 19 01 13 * | Tehlikeli maddeler içeren uçucu kül | | |
| 19 01 15 * | Tehlikeli maddeler içeren kazan tozu | | |
| 19 04 | Vitrifiye atık ve vitrifikasyondan gelen atık | | |
| 19 04 02 * | Uçucu kül ve diğer baca gazı arıtma atıkları | | |
| 19 04 03 * | Vitrifiye olmayan katı faz | | |

(1) Bu sınırlar, münhasıran tehlikeli atıklar için atık depolama sahası için geçerlidir ve tuz madenleri dahil tehlikeli atıklar için kalıcı yeraltı depolama tesisleri için geçerli değildir.

(2) Bir yıldız * ile işaretlenmiş her türlü atık, tehlikeli atıklara ilişkin 91/689/EEC sayılı Direktif uyarınca tehlikeli atık olarak kabul edilir ve bu Direktifin hükümlerine tabidir.

(3) OJ L 182, 16.7.1999, s. 1.

(4) OJ L 11, 6.3.2003, s. 27.

(5) Avrupa standartları EN 12766-1 ve EN 12766-2'de ortaya konan hesaplama yöntemi geçerlidir.

(6) Sınır aşağıdaki toksik denklik faktörlerine (TEF'ler) göre, PCDD ve PCDF olarak hesaplanır:

| PCDD | TEF |
|---------------------|--------|
| 2,3,7,8-TeCDD | 1 |
| 1,2,3,7,8-PeCDD | 1 |
| 1,2,3,4,7,8-HxCDD | 0,1 |
| 1,2,3,6,7,8-HxCDD | 0,1 |
| 1,2,3,7,8,9-HxCDD | 0,1 |
| 1,2,3,4,6,7,8-HpCDD | 0,01 |
| OCDD | 0,0003 |
| PCDF | TEF |
| 2,3,7,8-TeCDF | 0,1 |
| 1,2,3,7,8-PeCDF | 0,03 |
| 2,3,4,7,8-PeCDF | 0,3 |
| 1,2,3,4,7,8-HxCDF | 0,1 |
| 1,2,3,6,7,8-HxCDF | 0,1 |
| 1,2,3,7,8,9-HxCDF | 0,1 |
| PCDD | TEF |
| 2,3,4,6,7,8-HxCDF | 0,1 |
| 1,2,3,4,6,7,8-HpCDF | 0,01 |
| 1,2,3,4,7,8,9-HpCDF | 0,01 |
| OCDF | 0,0003 |

Ön arıtma sırasında atıktan izole edilen Ek IV'te listelenen bir maddenin daha sonra bu Ek'in bu Bölümüne uygun olarak bertaraf edilmesi şartıyla, bu Ekin bu Bölümü uyarınca imhası veya geri dönülmez biçimde dönüştürülmesi öncesindeki arıtım öncesi işlemler yapılabilir. Buna ek olarak, bu Ek'in bu bölümü uyarınca, bu tür ön arıtma veya imhası veya geri dönülmez biçimde dönüştürülmesi öncesinde yeniden paketlenme ve geçici depolama işlemleri yapılabilir.

Bölüm 2 Madde 7(4)(b)'nin geçerli olduğu Atıklar ve işlemler

2000/532/EC sayılı Komisyon Kararı'nda ⁽¹⁾ sınıflandırıldığı şekliyle altı haneli kod ile tanımlanan belirli atıklarla ilgili olarak, Madde 7(4)(b) amaçları için aşağıdaki işlemlere izin verilir.

| 2000/532/EC sayılı Komisyon Kararı ile sınıflandırıldıkları şekliyle atıklar | | Ek IV'de listelenen maddelerin maksimum konsantrasyon sınırları | İşletme |
|--|---|---|---|
| 10 | ISIL İŞLEMLERDEN KAYNAKLANAN ATIKLAR | | Sadece aşağıdakiler için kalıcı depolama: |
| 10 01 | Elektrik santralleri ve diğer yakma tesislerinden kaynaklanan atıklar (19 hariç) | | – güvenli, derin, yeraltı, sert kaya oluşumları, – tuz madenleri veya |
| 10 01 14 (****) | Tehlikeli maddeler içeren birlikte yakma işleminden taban külü, cüruf ve kazan tozu | | – tehlikeli atık depolama sahası (2000/532/EC sayılı Kararın 19 03 bendindeki atıkların sınıflandırılmasının gerektirdiği gibi teknik olarak yapılabilirse atıkların katılmış ya da stabil hale getirilmiş olması kaydıyla) |
| 10 01 16 (****) | Tehlikeli maddeler içeren birlikte yakma işleminden kaynaklanan uçucu kül | | 1999/31/EC sayılı Konsey Direktifi (*) ve 2003/33/EC sayılı Konsey Kararı ⁽²⁾ hükümlerine uyularak ve seçilen işlemin çevre açısından tercih edilebilir olduğu gösterilerek. |
| 10 02 | Demir ve çelik sanayi atıkları | | |
| 10 02 07 (****) | Tehlikeli maddeler içeren gaz arıtma katı atıkları | | |
| 10 03 | Alüminyum ısıl metalürji atıkları | | |
| 10 03 04 (****) | Birincil üretim cürufları | | |
| 10 03 08 (****) | İkincil üretim tuz cürufları | | |
| 10 03 09 (****) | İkincil üretim kara cürufları | | |
| 10 03 19 (****) | Tehlikeli maddeler içeren baca gazı tozu | | |

(1) Tehlikeli atıklara ilişkin 91/689/EEC sayılı Konsey Direktifi Madde 1(4) uyarınca tehlikeli atık listesi oluşturan atıklara ilişkin 75/442/EEC sayılı Konsey Direktifi Madde 1(a) ve 94/904 sayılı Konsey Kararı uyarınca atık listesi oluşturan 94/3/EC sayılı Kararın yerini alan 3 Mayıs 2000 tarihli 2000/532/EC sayılı Komisyon Kararı (OJ L 226, 6.9.2000, s. 3). Son olarak 2001/573/EC sayılı Konsey Kararı ile tadil edilen Karar (OJ L 203, 23.2.2007, s. 18).

| 2000/532/EC sayılı Komisyon Kararı ile sınıflandırıldıkları şekliyle atıklar | Ek IV'de listelenen maddelerin maksimum konsantrasyon sınırları | İşletme |
|--|--|---------|
| 10 03 21 (****) | Tehlikeli maddeler içeren diğer parçacıklar ve toz (top-değirmen tozu dahil) | |
| 10 03 29 (****) | Tehlikeli maddeler içeren tuz cürüfları ve kara cürüfların arıtımından kaynaklanan atıklar | |
| 10 04 | Kurşun ısıl metalürji atıkları | |
| 10 04 01 (****) | Birincil ve ikincil üretim cürüfları | |
| 10 04 02 (****) | Birincil ve ikincil üretimden cüruf ve sıvı yüzü tortusu | |
| 10 04 04 (****) | Baca gazı tozu | |
| 10 04 05 (****) | Diğer parçacıklar ve toz | |
| 10 04 06 (****) | Gaz arıtımından kaynaklanan katı atıklar | |
| 10 05 | Çinko ısıl metalürji atıkları | |
| 10 05 03 (****) | Baca gazı tozu | |
| 10 05 05 (****) | Gaz arıtımından kaynaklanan katı atıklar | |
| 10 06 | Bakır ısıl metalürji atıkları | |
| 10 06 03 (****) | Baca gazı tozu | |
| 10 06 06 (****) | Gaz arıtımından kaynaklanan katı atıklar | |
| 10 08 | Diğer demir dışı termal metalürji atıkları | |
| 10 08 08 (****) | Birincil ve ikincil üretim tuz cürüfları | |
| 10 08 15 (****) | Tehlikeli maddeler içeren baca gazı tozu | |
| 10 09 | Demir parçaların döküm atıkları | |
| 10 09 09 (****) | Tehlikeli maddeler içeren baca gazı tozu | |

| 2000/532/EC sayılı Komisyon Kararı ile sınıflandırıldıkları şekliyle atıklar | | Ek IV'de listelenen maddelerin maksimum konsantrasyon sınırları | İşletme |
|--|--|---|--|
| 16 | LİSTEDE BELİRTİLMEMİŞ ATIKLAR | | |
| 16 11 | Atık astarları ve refrakterler | | |
| 16 11 01 (****) | Tehlikeli maddeler içeren metalürjik proseslerden karbon bazlı astar ve refrakterler | | |
| 16 11 03 (****) | Tehlikeli maddeler içeren metalürjik proseslerden diğer astar ve refrakterler | | |
| 17 | İNŞAAT VE YIKIM ATIKLARI (KİRLENMİŞ SAHALARDAN KAZILMIŞ TOPRAK DAHİL) | | Sadece aşağıdakiler için kalıcı depolama: |
| 17 01 | beton, tuğla, fayans ve seramik | | – güvenli, derin, yeraltı, sert kaya oluşumları, |
| 17 01 06 (****) | Tehlikeli maddeler içeren beton, tuğla, fayans ve seramik karışımları veya ayrı parçaları. | | – tuz madenleri veya |
| 17 05 | Kirlenmiş sahalardan kazılmış toprak, taş ve tarama da dahil olmak üzere toprak | | – tehlikeli atık depolama sahası ⁽³⁾ (2000/532/EC sayılı Kararın 19 03 bendindeki atıkların sınıflandırılmasının gerektirdiği gibi teknik olarak yapılabilirse atıkların katılaşmış ya da stabil hale getirilmiş olması kaydıyla) |
| 17 05 03 (****) | Tehlikeli maddeler içeren toprak ve taşın inorganik kısmı | | 1999/31/EC sayılı Direktif ve 2003/33/EC sayılı Karar hükümlerine uyularak ve seçilen işlemin çevre açısından tercih edilebilir olduğu gösterilerek. |
| 17 09 | Diğer inşaat ve yıkım atıkları | | |
| 17 09 02 (****) | PCB içeren ekipman hariç PCB içeren inşaat ve yıkım atıkları. | | |
| 17 09 03 (****) | Tehlikeli maddeler içeren diğer inşaat ve yıkım atıkları | | |

| 2000/532/EC sayılı Komisyon Kararı ile sınıflandırıldıkları şekliyle atıklar | Ek IV'de listelenen maddelerin maksimum konsantrasyon sınırları | İşletme |
|--|---|--|
| 19 | ATIK YÖNETİMİ TESİSLERİNDEN KAYNAKLANAN ATIKLAR, TESİS DIŞI ATIK SU ARITMA TESİSLERİ VE İNSAN TÜKETİMİ VE ENDÜSTRİYEL KULLANIM İÇİN SU HAZIRLANMASINA YÖNELİK ATIKLAR | <p>Sadece aşağıdakiler için kalıcı depolama:</p> <ul style="list-style-type: none"> - güvenli, derin, yeraltı, sert kaya oluşumları, - tuz madenleri veya - tehlikeli atık depolama sahası (2000/532/EC sayılı Kararın 19 03 bendindeki atıkların sınıflandırılmasının gerektirdiği gibi teknik olarak yapılabilirse atıkların katılaşmış ya da stabil hale getirilmiş olması kaydıyla) <p>1999/31/EC sayılı Direktif ve 2003/33/EC sayılı Karar hükümlerine uyularak ve seçilen işlemin çevre açısından tercih edilebilir olduğu gösterilerek.</p> |
| 19 01 | Atık yakma veya piroliz atıkları | |
| 19 01 07 (****) | Gaz arıtımından kaynaklanan katı atıklar | |
| 19 01 11 (****) | Tehlikeli maddeler içeren birlikte yakma işleminden kaynaklanan taban külü ve çamuru | |
| 19 01 13 (****) | Tehlikeli maddeler içeren uçucu kül | |
| 19 01 15 (****) | Tehlikeli maddeler içeren kazan tozu | |
| 19 04 | Vitrifiye atık ve vitrifikasyondan gelen atık | |
| 19 04 02 (****) | Uçucu kül ve diğer baca gazı arıtma atıkları | |
| 19 04 03 (****) | Vitrifiye olmayan katı faz | |

(¹) 26 Nisan 1999 tarihli ve 1999/31/EC sayılı atık depolama sahası hakkında Konsey Direktifi (OJ L 182, 16.7.1999, s. 1). Son olarak (EC) 1882/2003 sayılı Tüzük ile tadil edilen Direktif.

(²) 1999/31/EC sayılı Direktif Madde 16 ve Ek II uyarınca atık ve depolama kabulü için kriterleri ve prosedürleri oluşturan 19 Aralık 2002 tarihli 2003/33/EC sayılı Konsey Kararı (OJ L 11, 16.1.2003, s. 27).

(³) PCB'ler içeren veya PCB'lerin 50 ppm konsantrasyonu ile kirli bir atık durumu hariç.

(⁴) Bir yıldız (*) ile işaretlenmiş herhangi bir atık, tehlikeli atıklara ilişkin 91/689/EEC sayılı Direktif uyarınca tehlikeli atık olarak kabul edilir ve bu Direktifin hükümlerine tabidir.